



## TARIFS COTTAGES • COTTAGES PRICES • TARIEVEN HUURVERBLIJF • COTTAGE-TARIFE



Avril, Mai, Juin, Septembre : Durée minimum de séjour = 2 nuits.

Juillet, Août : du 30/06 au 01/09, de 16 h à 10 h - 7 nuits, du samedi au samedi, ou du dimanche au dimanche - 10 nuits, du mercredi au samedi - 11 nuits, du samedi au mercredi

April, May, June, September: Minimum stay = 2 nights.

July, August: from 30/06 to 01/09, from 4pm to 10 am - 7 nights from Saturday to Saturday, or from Sunday to Sunday - 10 nights from Wednesday to Saturday - 11 nights from Saturday to Wednesday

April, mei, juni, september: Minimum verblijf = 2 nachten.

Juli, augustus: van 30/06 tot 01/09, van 16.00 tot 10.00 uur - 7 nachten van zaterdag tot zaterdag, of van zondag tot zondag - 10 nachten van woensdag tot zaterdag - 11 nachten van zaterdag tot woensdag

April, Mai, Juni, September: Mindestaufenthalt = 2 Nächte.

Juli, August: von 30/06 bis 01/09, von 16 bis 10 Uhr - 7 Nächte von Samstag bis Samstag oder von Sonntag zu Sonntag - 10 Nächte von Mittwoch bis Samstag - 11 Nächte von Samstag bis Mittwoch

Prix par nuit Price per night Prijs per overnachting Tarife pro Nacht	COTTAGE 1	COTTAGE 2	COTTAGE 3	COTTAGE 4	COTTAGE 5	COTTAGE 6
06/04 - 04/05*	54 €	57 €	58 €	59 €	63 €	69 €
04/05 - 23/06*	44 €	48 €	49 €	51 €	55 €	61 €
23/06 - 30/06	56 €	61 €	62 €	63 €	67 €	73 €
30/06 - 07/07	70 €	77 €	78 €	82 €	86 €	95 €
07/07 - 14/07	95 €	102 €	103 €	108 €	111 €	119 €
14/07 - 21/07	105 €	112 €	115 €	122 €	131 €	136 €
21/07 - 28/07	110 €	120 €	121 €	128 €	136 €	141 €
28/07 - 18/08	114 €	124 €	125 €	132 €	141 €	146 €
18/08 - 25/08	84 €	91 €	92 €	101 €	113 €	118 €
25/08 - 01/09	60 €	65 €	66 €	67 €	70 €	77 €
01/09 - 15/09	40 €	42 €	43 €	45 €	49 €	54 €

## WEEK-ENDS FÉRIÉS • FRENCH BANK HOLIDAY WEEKENDS • WEEKEND VAKANTIE IN FRANKRIJK • WOCHENENDE URLAUB IN FRANKREICH

Prix pour 3 nuits Price for 3 nights Prijs voor 3 nachten Preis für 3 Nächte Pâques (06/04 - 09/04) Pentecôte (25/05 - 28/05)	207 €	213 €	228 €	249 €	291 €	303 €
Prix pour 4 nuits Price for 4 nights Prijs voor 4 nachten Preis für 4 Nächte 1er Mai (27/04 - 01/05) 8 Mai (04/05 - 08/05) Ascension (16/05 - 20/05)	276 €	284 €	304 €	332 €	388 €	404 €



Ces tarifs TTC comprennent l'hébergement ; un véhicule ; les consommations d'eau, électricité et gaz ; l'accès à tous les équipements sanitaires, sportifs (sauf mini-golf payant en juillet/août) et de loisirs (y compris le parc aquatique) ; le « bracelet club » ; la TVA (5,5%).

These all-inclusive prices are for: the accommodation; one vehicle; water, electricity and gas use; access to all washing and sports' facilities (except for the mini-golf course which is charged for in July/August) and leisure activities (including the water park); the "bracelet club"; and VAT (5,5%).

De tarieven, inclusief belastingen, omvatten de huur van de bungalow/mobilhome; een staanplaats voor één voertuig; water-, gas- en elektriciteitsverbruik; toegang tot sanitaire voorzieningen, sportinstallaties (behalve mini-golf tegen betaling in juli en augustus) en activiteiten (aquapark inbegrepen); clubarmband; BTW (5,5%).

Die Cottage-Tarife inklusive Umsatzsteuer umfassen die Unterkunft, ein Fahrzeug, den Verbrauch an Wasser, Strom und Gas, den Zugang zu den Sanitäreinrichtungen, Sportanlagen (mit Ausnahme des im Juli/August kostenpflichtigen Minigolfs) und Freizeitausstattungen (einschließlich Aqua-Zentrum), „Club-Armband“ und Umsatzsteuer (5,5%).

\* Hors week-ends fériés • Except for French bank holiday week-ends • Uitgezonderd week-ends en feestdagen • Außerhalb Wochenenden und Feiertag-Wochenenden



## OFFRES SPÉCIALES • SPECIAL OFFERS • SPECIALEAANBIEDINGEN • SPEZIALANGEBOTE

Non cumulables, valables du 28/05 au 30/06, et du 01/09 au 15/09 • Non cumulative, valid from 28/05 to 30/06, and from 01/09 to 15/09, except for french break holiday week-ends • Niet cumuleerbaar, geldig van 28/05 tot 30/06, en van 01/09 tot 15/09 • Nicht kumulierbar, gültig vom 28/05 bis 30/06, und vom 01/09 bis 15/09

### >>> Spécial « DUO » -30 % • Couple Special -30 % • Speciaal « DUO » -30 % • Spezial « DUO » -30 %

Pour tout séjour en hébergement d'un minimum de 7 nuits (2 personnes sans enfant) • for all stays in the cottage of your choice for a minimum of 7 nights (2 persons without children)  
voor alle verblijven in onderdak van een minimum van 7 nachten (voor twee personen zonder kinderen)  
für allen Aufenthalt in Mietunterkünften eines Minimums von 7 Nächten (für zwei Personen ohne Kinder)

### >>> Kit bébé offert • Baby kit offered • Aangeboden babypakket • Babyausrüstung kostenlos

Kit bébé : lit, baignoire et chaise haute. Pour tous séjours en hébergement d'un minimum de 7 nuits. Valable pour une famille composée d'au moins 1 enfant de 0 à 3 ans.  
Baby kit : cot, high chair and bath. For all stays of a minimum of 7 nights, in the rented accommodation of your choice. Valid for a family made up of at least one child aged 0 to 3.  
Babypakket : ledikant, kinderstoel en bad. Voor alle verblijven in accommodatie van minstens 7 nachten, geldig voor een familie waarvan tenminste één kind tussen 0 en 3 jaar oud is.  
Babyausrüstung : Bett, Hochstuhl und Badewanne. Für alle Aufenthalte in Unterkünften von mindestens 7 Nächten. Gültig für eine Familie mit mindestens einem Kind um Alter zwischen 0 und 3 Jahren.

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES / SUPPLEMENTS DIVERS

- **Frais de dossier** (non déductibles et obligatoires) : 10 €. Offerts pour tout séjour d'un minimum de 7 nuits, du 06/04 au 30/06, et du 01/09 au 15/09.
- **Taxe de séjour** : A régler en supplément à votre arrivée : 0,20€ par personne de + 13 ans et par jour.
- **Assurance annulation** (facultative) : 2,20€ par nuit de location.
- **Cautions** : A laisser à la réception du camping à votre arrivée (empreinte CB Visa ou Mastercard / Chèques) : 200 € pour la location / 90 € pour le ménage.

- **Forfait Ménage fin de séjour** : 90 €.
- **Vente de draps jetables** : forfait 7 €/lit (draps et taies).
- **Location de lit, chaise, baignoire bébé** : 1,50 €/nuit/unité.

### • Animaux admis (1 seul animal de petite taille (6 kgs maxi) par hébergement, tatoué, tenu en laisse avec carnet de vaccination à jour) :

- 4 € / nuit du 06/04 au 30/06 et du 01/09 au 15/09
- 5 € / nuit du 30/06 au 07/07 et du 25/08 au 01/09
- 6 € / nuit du 07/07 au 25/08

### • Véhicule supplémentaire :

- 2 € / nuit du 06/04 au 30/06, et du 01/09 au 15/09
- 4 € / nuit du 30/06 au 01/09

### • Visiteurs :

- 5 € / jour du 06/04 au 30/06, et du 01/09 au 15/09
- 6,60 € / jour du 30/06 au 07/07, et du 25/08 au 01/09
- 8,60 € / jour du 07/07 au 25/08.

## FURTHER INFORMATION / EXTRA CHARGES

- **Booking fees** (non deductible and compulsory) : 10 €. Offered for any stay of at least 7 nights, from 06/04 to 30/06 and from 01/09 to 15/09
- **Tourist Tax** : 0.20 € / day / person aged 13 years old and more
- **Cancellation insurance** (optional) : 2,20 € / night
- **Accommodation deposits** (in two separate payments) : 200€ for the accommodation and 90 € for the cleaning.

- **Cleaning rate** (at the end of the stay) : 90 €
- **Sale of disposable sheets** : 7 € / bed.
- **Rental of baby cot, high chair, bath** : 1.50 € / night / unit

### • Only 1 pet per rented accommodation (1 small under 6 kg per cottage), kept on lead and with an up-to-date vaccination card :

- 4 € / night from 06/04 to 30/06 and from 01/09 to 15/09
- 5 € / night from 30/06 to 07/07 and from 25/08 to 01/09
- 6 € / night from 07/07 to 25/08

### • Additional car :

- 2 € / night from 06/04 to 30/06, and from 01/09 au 15/09
- 4 € / night from 30/06 to 01/09

### • Visitors :

- 5 € / day from 06/04 to 30/06, and from 01/09 to 15/09
- 6,60 € / day from 30/06 to 07/07, and from 25/08 to 01/09
- 8,60 € / day from 07/07 to 25/08.

## BIJKOMENDE INFO / VERSCHILLENDE SUPPLEMENTEN

- **Dossierkosten** (niet aftrekbaar en verplicht) : 10 € van toepassing bij een verblijf van minstens 7 nachten van 06/04 tot 30/06 en van 01/09 tot 15/09
- **Toeristenbelasting** : 0,20 € / dag en persoon ouder dan 13 jaar
- **Annuleringsverzekering** (facultatief) : 2,20 € / overnachting
- **Waarborgen voor een vakantieverblijf**, te storten in twee delen : 200 € voor de huur + 90 € voor de schoonmaak

- **Schoonmaakkosten** (eind van verblijf) : 90 €
- **Wegwerplakens te koop** : 7 € / bed (lakens en slopen)
- **Huur van bed, stoel, babybad** : 1,50 € / nacht/afzonderlijk item

### • Dieren toegestaan : 1 énkél dier per verblijf (1 klein dier - 6kg), aan de lijn, met bijgewerkt inentingsboekje

- 4 € / nacht van 06/04 tot 30/06 en van 01/09 tot 15/09
- 5 € / nacht van 30/06 tot 07/07 en van 25/08 tot 01/09
- 6 € / nacht van 07/07 tot 25/08

### • Extra voertuig :

- 2 € / nacht van 06/04 tot 30/06, en van 01/09 tot 15/09
- 4 € / nacht van 30/06 tot 01/09

### • Bezoeker :

- 5 € / dag van 06/04 tot 30/06, en van 01/09 tot 15/09
- 6,60 € / dag van 30/06 tot 07/07, en van 25/08 tot 01/09
- 8,60 € / dag van 07/07 tot 25/08

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN / DIVERSE ZUSCHLÄGE

- **Dossierkosten** (obligatorisch und nicht abziehbar) : 10 €, für jeden Aufenthalt mit mindestens 7 Übernachtungen vom 06/04 bis 30/06 und vom 01/09 bis 15/09 geschenkt
- **Kurtaxe** : 0.20 € / Tag / Person ab 13 Jahren
- **Rücktrittsversicherung** (freiwillig) : 2,20 € pro Nacht
- **Kautionen Mietunterkunft** (in 2 Beträgen hinterlegt) : 200 € Kaution Unterkunft + 90 € Kaution Reinigung

- **Reinigungspauschale Mietunterkunft** (bei Abreise) : 90 €
- **Verkauf von Laken in kurzem Gebrauch** : 7 € / Bett.
- **Vermietung Babybett, Hochstuhl und Badewanne** : 1.50 € / Einheit / Nacht.

### • Haustiere gestattet : 1 Haustier pro Unterkunft (1 kleines, -6 kg), an der Leine geführt, und nach Vorlage des aktualisierten impfbuches

- 4 € / Nacht vom 06/04 bis 30/06 und vom 01/09 bis 15/09
- 5 € / Nacht vom 30/06 bis 07/07 und vom 25/08 bis 01/09
- 6 € / Nacht vom 07/07 bis 25/08

### • Zusätzliches Fahrzeug :

- 2 € / Nacht vom 06/04 bis 30/06, und vom 01/09 tot 15/09
- 4 € / Nacht vom 30/06 bis 01/09

### • Besucher :

- 5 € / Tag vom 06/04 bis 30/06, und vom 01/09 bis 15/09
- 6,60 € / Tag vom 30/06 bis 07/07, und vom 25/08 bis 01/09
- 8,60 € / Tag vom 07/07 bis 25/08



## TARIFS EMPLACEMENTS DE CAMPING • PITCHES PRICES • TARIEVEN STAANPLAATSEN • CAMPING-STELLPLATZ-TARIFE

Jour d'arrivée : libre – heure d'arrivée : 14h00 – Heure de départ : Midi • Arrival day : free – Arrival time : 2 pm – Departure time : midday  
 Dag van aankomst : vrij – uur van aankomst : 14u. – Ur van vertrek : 12u • Ankomststg : frei – Ankunftszeit : ab 14 Uhr – Abfahrtszeit : vor 12 Uhr

PRIX PAR NUIT PRICES PER NIGHT PRIJS PER OVERNACHTING TARIFE PRO NACHT	06/04 30/06	30/06 07/07	07/07 25/08	25/08 01/09	01/09 15/09
<b>Emplacement + 1 véhicule</b> Pitch (1 vehicle included) Kampeerplaats + 1 auto Stellplatz + 1 Fahrzeug	8,60 €	14,70 €	19,80 €	14,70 €	8,60 €
<b>Adulte - Adult</b> Volwassenen - Erwachsener	5 €	6,60 €	8,60 €	6,60 €	5 €
<b>Enfant 1 à - 7 ans</b> Child from 1 to under 7 Kinderen 1 tot - 7 jaar Kind 1 bis 7 Jahre	3 €	4,30 €	6,20 €	4,30 €	3 €
<b>Branchement électrique 10A</b> Electric hook-up 10 A Electrische aansluiting 10 A Stromanschluss 10A	5 €	6,30 €	6,50 €	6,30 €	5 €
<b>Branchement eau / égoût</b> Water and drains Aansluiting water/riolering Wasser und Abwasseranschluss	5 €	5 €	5 €	5 €	5 €
<b>Véhicule supplémentaire</b> Additional vehicle Extra auto Zusätzliches Fahrzeug	2 €	4 €	4 €	4 €	2 €
<b>Visiteur - Visitor</b> Bezoeker - Besucher	5 €	6,60 €	8,60 €	6,60 €	5 €
<b>Animal de compagnie</b> Pet - Huisdier - Haustier	4 €	5 €	6 €	5 €	4 €



Ces tarifs TTC comprennent ; un véhicule ; l'accès à tous les équipements sanitaires, sportifs (sauf mini-golf payant en juillet/août) et de loisirs (y compris le parc aquatique) ; le « bracelet club » ; la TVA (5,5%).

Taxe de séjour à régler en supplément à votre arrivée : 0,20€ par personne de + 13 ans et par jour.

Frais de dossier (non déductibles et obligatoires) : 10 €. Offerts pour tous séjour d'un minimum de 7 nuits, du 06/04 au 30/06, et du 01/09 au 15/09.

**Assurance annulation** (facultative) : 11 €/séjour



These all-inclusive prices are for: one vehicle; access to all washing and sports facilities (except for the mini-golf course which is charged for in July/August) and leisure activities (including the water park); the «bracelet club»; and VAT (5,5%).

In addition, tourist tax is to be paid on your arrival: €0.20 per day per person over 13 years old.

Booking fees (non-deductible and compulsory): €10. Not chargeable for any stay of at least 7 nights from 06/04 to 30/06, and from 01/09 to 15/09.

**Cancellation insurance** (optional): 11 € per stay



De tarieven, inclusief belastingen, omvatten een staanplaats voor één voertuig; toegang tot sanitaire voorzieningen, sportinstallaties (behalve mini-golf tegen betaling in juli en augustus) en activiteiten (aquapark inbegrepen); «clubarmband»; BTW (5,5%).

De verblijfsbelasting wordt als supplement aangerekend bij uw aankomst: 0,20€ per persoon + 13 jaar en per dag.

Administratiekosten (niet-afreikbaar en verplicht): 10 €. Speciale aanbiedingen voor weekverblijven van 06/04 tot 30/06, en van 01/09 tot 15/09

**Annuleringsverzekering** (facultatief) : 11 €/verblijf



Diese Tarife inklusive Umsatzsteuer umfassen ein Fahrzeug, den Zugang zu den Sanitäreinrichtungen, Sportanlagen (mit Ausnahme des im Juli/August kostenpflichtigen Minigolfs) und Freizeitausstattungen (einschließlich Aqua-Zentrum), «Club-Armband» und Umsatzsteuer (5,5%).

Zusätzlich bei Ihrer Ankunft zu zahlende Touristensteuer: 0,20€ pro Person über 13 Jahre und pro Tag.

Verwaltungskosten (obligatorisch und nicht rückerstattbar): 10 €. Kostenlos für alle Aufenthalte von mindestens 7 Nächten, vom 06/04 bis 30/06 und vom 01/09 bis 15/09.

**Rücktrittsversicherung** (freiwillig) : 11 € / pro Stellplatz Aufenthalt

